II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

RÅDET

RÅDETS AFGØRELSE

af 20. december 1993

om midlertidig anvendelse af visse aftaler og protokoller mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og visse tredjelande om handel med tekstilvarer (Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Bulgarien, Georgien, Hviderusland, Kasakhstan, Kirgistan, Letland, Litauen, Moldova, Mongoliet, Rumænien, Den Russiske Føderation, Den Slovakiske Republik, Slovenien, Tadsjikistan, Den Tjekkiske Republik, Turkmenistan, Ukraine, Usbekistan)

(94/277/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 113 sammenholdt med artikel 228,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger med Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Hviderusland, Kasakhstan, Kirgistan, Letland, Litauen, Moldova, Mongoliet, Den Russiske Føderation, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraine og Usbekistan om aftaler om handel med tekstilvarer;

de bilaterale aftaler med Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Hviderusland, Kasakhstan, Kirgistan, Letland, Litauen, Moldova, Mongoliet, Den Russiske Føderation, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraine og Usbekistan om handel med tekstilvarer bør anvendes midlertidigt fra 1. januar 1993 i afventning af afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for deres indgåelse, forudsat at partnerlandene gensidigt anvender dem midlertidigt;

Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger med Slovenien om en bilateral aftale om handel med tekstilvarer;

den bilaterale aftale med Slovenien om handel med tekstilvarer bør anvendes midlertidigt fra 1. september 1993 i afventning af afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for dens indgåelse, forudsat at Slovenien gensidigt anvender den midlertidigt;

Kommissionen har på Fællesskabets vegne ført forhandlinger med Republikken Bulgarien, Rumænien, Den Slovakiske Republik og Den Tjekkiske Republik om tillægsprotokoller til Europaaftalerne om handel med tekstilvarer;

tillægsprotokollerne mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik og mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik til Europaaftalen med Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik om handel med tekstilvarer bør anvendes midlertidigt fra 1. januar 1993 i afventning af afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for deres indgåelse, forudsat at partnerlandene gensidigt anvender dem midlertidigt;

tillægsprotokollen til Europaaftalen med Rumænien om handel med tekstilvarer bør anvendes midlertidigt fra 1. maj 1993 i afventning af afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for dens indgåelse, forudsat at Rumænien gensidigt anvender den midlertidigt;

tillægsprotokollen til Europaaftalen med Republikken Bulgarien om handel med tekstilvarer bør anvendes midlertidigt fra ikrafttrædelsesdatoen for den interimsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Bulgarien, som blev undertegnet den 8. marts 1993, i afventning af afslutningen af de procedurer, der er nødvendige for dens indgåelse, forudsat at Bulgarien gensidigt anvender den midlertidigt —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

De bilaterale aftaler mellem på den ene side Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og på den anden side henholdsvis Albanien, Armenien, Aserbajdsjan, Georgien, Hviderusland, Kasakhstan, Kirgistan, Letland, Litauen, Moldova, Mongoliet, Den Russiske Føderation, Tadsjikistan, Turkmenistan, Ukraine og Usbekistan om handel med tekstilvarer anvendes midlertidigt fra 1. januar 1993 i afventning af, at de indgås formelt, forudsat at partnerlandene gensidigt anvender dem midlertidigt.

Den bilaterale aftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Slovenien om handel med tekstilvarer anvendes midlertidigt fra 1. september 1993 i afventning af, at den indgås formelt, forudsat at republikken Slovenien gensidigt anvender den midlertidigt.

Tillægsprotokollerne mellem Fællesskabet og Den Tjekkiske Republik og mellem Fællesskabet og Den Slovakiske Republik til Europaaftalerne mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Den Tjekkiske og Slovakiske Føderative Republik om handel med tekstilvarer anvendes midlertidigt fra 1. januar 1993 i afventning af, at de indgås formelt, forudsat at partnerlandene gensidigt anvender dem midlertidigt.

Tillægsprotokollen til Europaaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Rumænien om handel med tekstilvarer anvendes midlertidigt fra 1. maj 1993 i afventning af, at den indgås formelt, forudsat at Rumænien gensidigt anvender den midlertidigt.

Tillægsprotokollen til Europaaftalen mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Bulgarien om handel med tekstilvarer anvendes midlertidigt fra ikrafttrædelsesdatoen for den interimsaftale mellem Det Europæiske Økonomiske Fællesskab og Republikken Bulgarien, som blev undertegnet den 8. marts 1993, i afventning af, at den indgås formelt, forudsat at Republikken Bulgarien gensidigt anvender den midlertidigt.

Artikel 2

Teksten til de paraferede aftaler og protokoller er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. december 1993.

På Rådets vegne
W. CLAES
Formand